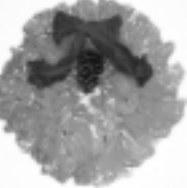


# 11月のナイトバザールは 13日(土)より7時から!!



「第37回ナイトバザール」は11月13日(土)曜日、夜7時から吉原商店街で行われる。深まる秋の夜長にお送りするナイトバザールは、毎回長蛇の列ができる「福引大会」が大変身する!!

## 福引大会がバージョンアップ!

先着1000名様限りこの好評企画も、あまりの人気に早い時間に終了してしまい、つくり直しめいという声も...。そこで今回はナイトバザール当日に吉原商店街でお買上げたアイテムを、新聞の折り込みチラシの応募券に添付して、備え付けのボックスに投入、これで誰にでもチャンス!

## 早くも冬の装い!! スターダストウェーブ&クリスマス・リース!

毎年、冬の訪れを告げる吉原の風物詩? 「スターダストウェーブ」が「第37回ナイトバザール」で早くも登場! これがクリスマス・リース! 直径約50cmのリースがなんと134個!!

総延長800メートルに渡る光のイルミネーションは、商店街の端から端まで車道をまたぎ南北のアーケードを結んで数メートル間隔で設置される! さらに今年はアーケードのポールすべてに手

秋のオシャレを楽しもう!  
プロが教えるポイント・メイクアップ!  
11月13日(土)より7時から。  
ペピタワタクウ店頭にて!

FUJI まるごと逸品セール!!  
「ニッポン市イッピン祭」  
あとわずか! 11月5日(金)まで

富士市内全域で行われる一大セールが「ニッポン市イッピン祭」だ! 参加店では自慢の品だけを対象に抽選券を差し上げます! 抽選は11月7日(日)に中央公園で行われる。1等はなんと現金10万円! 抽選金10万円! 抽選は11月7日(日)に中央公園で行われる。2等は現金10万円、3等は現金5000円、4等は抽選券がそのまますべて10000円の商品券に!

恒例!! 「ジャンボマトホール」  
11月13日(土)夜7時から「第37回ナイトバザール」と同時開催!  
11月のポイントカードのイベントは、おなじみ「ジャンボマトホール」だ。最高6000円から6000円の加盟店共通商品券が当たるというお得な企画に、満点カード1枚で1回チャージ! なんと、12月は半年に1度のビッグイベント!! 「虹の熊手セールの実施予定」もお楽しみに!

耳より情報  
秋季火災予防パレード  
11月7日(日)午前10時30分  
吉原商店街で幼年消防隊や消防音楽隊、消防車両部隊などの防火パレードが実施される!

# 吉原宿かわら版

月刊  
静岡県富士市中央町1-6-16  
吉原商店街振興組合内  
吉原宿かわら版編集部  
電話(0545)51-5227  
FAX(0545)51-5991

無料

吉原商店街ホームページ  
<http://www.yoshiwara.net/>  
E-mail: rainbow@yoshiwara.net

## 虹いろ~どよしから商店街マップ

ば 虹いろ~どポイントカード加盟店

駐車場は1,000台!!  
このマークのあるお店をご利用下さい!  
1時間無料駐車券をお買い物に応じて差し上げます!

中央パーキング	洋品のオオカワラ フジイチ薬局	丸善屋	和洋菓子せがわ	本町駐車場	杉山駐車場
カメレオンクラブ	イタリアンパセリ インショップ	林作 天徳屋	焼き鳥とり 遠藤生花店	スルガ銀行	ブラザーミシン ふかしの松永
池田カラマツ	セブンイレブン ツカミ靴店	フアンタスティックサム 平和タクシム	ジャパンジャパ 近藤薬局	宮崎釣具店	メガネの富士
花のむらせ	ツカミ靴店 ツカミ靴店	レディスショップ ニートレコード	近藤薬局	キムチハウス	ジーンズFOX
東海フルーツ	ツカミ靴店 ツカミ靴店	レディスショップ ニートレコード	近藤薬局	ベルブラスーパー	中川精肉店
茶園	ツカミ靴店 ツカミ靴店	レディスショップ ニートレコード	近藤薬局	ベルブラスーパー	川島商事
カメレオンクラブ	ツカミ靴店 ツカミ靴店	レディスショップ ニートレコード	近藤薬局	ベルブラスーパー	ウツキキキ
	ツカミ靴店 ツカミ靴店	レディスショップ ニートレコード	近藤薬局	ベルブラスーパー	美松伊藤スシ
	ツカミ靴店 ツカミ靴店	レディスショップ ニートレコード	近藤薬局	ベルブラスーパー	美松伊藤スシ
	ツカミ靴店 ツカミ靴店	レディスショップ ニートレコード	近藤薬局	ベルブラスーパー	美松伊藤スシ
	ツカミ靴店 ツカミ靴店	レディスショップ ニートレコード	近藤薬局	ベルブラスーパー	美松伊藤スシ

吉原中央駅

市営本町駐車場

日本料理 和洋膳ひさ志

## 10月のナイトバザール報告!!

### 初登場「遊戯王・デュエルモンスターズ」

10月9日(土)曜日、夜7時から吉原商店街で、第36回ナイトバザールが開催された! いよいよ秋真っ盛り! 今回初登場は、子供たちに絶大な人気を誇る「遊戯王・デュエルモンスターズ」だ。このハマリ出したら止まらない、噂のカードゲームがフリーマツチ大会として開催される。かなり難解なルールにも関わらず、多くの参加者を集めて行なわれたが、もちろん次回も実施予定。大会規定は「遊戯王」のルールに準じて行なわれる。

また、こちらも初登場の「ナイトバザール青物市」は採れたて野菜を格安で提供して好評! 毎度恒例の「福引大会」会場と隣り合わせだったため大混雑。さらにゲームコーナーは新企画が盛りだくさん! 「スピードロス引き」や、「スピード測定ボウル」で行なわれた「松坂君に挑戦」、「ヨーバ」

なお、今回は9月のナイトバザールで実施した「トルコ大地震」の義援金募集に続き、またしても災害となった「台湾大地震」の義援金を受け付けました。ご協力、ありがとうございました。講習会も開催された。

## ナイトバザールでアルミ缶回収なんと4000kg!

### 社会福祉協議会に寄付!!

10月22日、吉原商店街振興組合の婦人部近藤芳子部長が、これまでナイトバザールで回収したアルミ缶、なんと4000kg(ト)を換金して、3万4894円にして富士社会福祉協議会に寄付した。

毎回ナイトバザールでは、商店街8ヶ所にアルミ缶の回収箱を設置している他、ブルタブ・古切手・使用済テレカの募集もしている。

また、同時に同婦人部の窪田優子さんくわんた園モナイトバザールでの収益金2万円を寄付した。

今後も、福祉やリサイクル活動を地道に推進する吉原商店街にぜひご協力を!



10月23日付の「富士ニュース」でも紹介された。

## 「東海道四〇〇年祭」へ正式エントリー!

静岡県が2001年に東海道の宿駅制定400周年を記念して行うまちづくりイベントが「東海道四〇〇年祭」だ。しかも前代未聞のエントリー制。

そこで、吉原商店街では吉原地

区まちづくり推進会議や吉原地区の諸団体と合同で「吉原宿・宿場まつり」を企画。より多くの市民の皆さんを巻き込み「吉原宿」の伝統と歴史を再発見する一夜を体験してもらおうという訳だ。

9月末で締切られた2次募集に正式エントリー!

メインイベントは2001年だが、来年から毎月プレイバックをカンカン繰り広げる予定。果たしてエントリーは承認されるのか? 発表は11月中旬。ご期待下さい!



## 12月のナイトバザールは11日(土)開催!!

「第38回ナイトバザール」は12月11日(土)曜日、夜7時から吉原商店街で行われる。

1999年最後のナイトバザールは、世紀末のクリスマスにふさわしい驚きの企画を準備中! 毎年登場する怪しいサンタクロースや

トナカイが光のシャワーのもとで街に繰り出すかも?

もちろんフリーマーケットやストリートバンド、イベント告知などの一般参加も大歓迎。ご期待下さい!!

## 天神社で秋の大祭「おひまち」開かれる

北側の天神社で10月24日(日)の昼過ぎから、秋の大祭「おひまち」が開催された。

五穀豊稔に感謝するお日待の祭りは、吉原の秋に古くから美事に伝わる祭りだ。

当日は神事の後、らびやかに着飾った15人の子供達の稚児を先導し、古式ゆかしい太鼓の音とともに豪華な飾り行列を組み、天神社街をメインに吉原商店街を7丁町内を回った。まるで平安時代にタイムスリップしたような感さな祭りは、秋晴れの吉原で盛大に行なわれた。

## 祝賀会にどうやら?

10月9日午後、静岡県大井町川町田沼通り商店会、大井町商店会など一行12名が吉原商店街に視察に訪れ、商店街活性化策としてのイベント事業の研修会の後、当日行われた「第36回ナイトバザール」を見学して

### JATCOFC情報

今シーズンもあと1試合!

JFL最終第3ステージも残すは本田技研との静岡ダービーのみ。第3ステージ第6節終了時点での成績は、7勝3分12敗で勝点22の6位(9チーム中)。10月は第4節ソニー仙台戦がホーム富士で1-5とまさかの大敗。続く第5節・デントソー戦は0-0で引き分け、第6節の横浜FC戦は健闘空しく2-3のVゴールによる惜敗。これで下位との勝点も接近してきてしまったが、5位に上がる可能性もまだ見えている。我々のジャコFCに熱い声援を!!

なお、本体のジャコ(株)は10月1日にトランステクノロジー(株)(元日産富士工場)と合併して「ジャコ・トランステクノロジー(株)」となったが、チーム名は変更ない。

ジャコFC試合日程(第3ステージ)		試合会場	
節	試合日	対戦チーム	
9	11月7日(日)13:00	本田技研	都田

毎月第2土曜日よる9時5分、吉原商店街発!!

## バス ナイトバザール号

毎月運行中!!

- バスのりば(トンボヤ前) 坂方方面発着
- 富士見方面発着
- バスのりば(サイトウセンター前) 広見町家の木平行

## 吉原宿に行こう!!

# 日曜市

毎週「商品券」が当たる!!

吉原宿・日曜市「11月の開催予定」

第83回	11月7日(日)
第84回	11月14日(日)
第85回	11月21日(日)
第86回	11月28日(日)

# 参加者大募集!

毎回ナイトバザールでは、一般参加大歓迎!

よしからカップ・ミニ四駆大会

エコロジーコーナー【毎回「福引会場」に設置】ブルタブ・古切手・使用済テレカ集めてます

## 大好評! レシート抽選会

### 毎月20名様にプレゼント!

下の応募券に吉原商店街でのお買上レシート(3,000円を1口として)を貼り、住所・氏名・年齢・電話番号を記入して商店街各所の抽選箱にお入れ下さい。吉原商店街共通の商品券(3,000円分)を、毎月20名様にプレゼント!(お1人様何口でもOK)抽選結果は、毎月ナイトバザールで発表いたします。

きりとり

### レシート抽選会応募券

お買上レシート

(3,000円分を1口として貼る)

住所 \_\_\_\_\_

氏名 \_\_\_\_\_

電話 ( ) \_\_\_\_\_ 年齢 \_\_\_\_\_ 才 \_\_\_\_\_

## あれこれ買ってお得がいっぱい!

# 吉原商店街 虹いす〜ど

## ポイントカード

どこでも、いつでも、カンタンに加盟店で買い物をする、その場でもらえるカードです。お買上100円ごとに1ポイント加算。500ポイントで満点。満点カード1枚につき500円の商品券として加盟店で、いつでもご利用いただけます。

ポイント集めて得しちゃおう

満点カードがあれば、旅行や商品券、お食事券など豪華商品が当たる抽選会や交換会等に参加できます。

期限なしのカードです

## 毎月第2土曜日は・・・パパ・ママつれてって!

# あそびにこにや〜か?

## 吉原どんどん

# ナイトバザール

第37回	11月13日(土)よる7時~
第38回	12月11日(土)よる7時~
第39回	1月8日(土)よる7時~